

PARA OBTENER AYUDA E INFORMACIÓN

INFORMACIÓN PARA USUARIOS DE TRÁNSITO

King County Metro Transit

Obtenga información (206) 553-3000
www.kingcounty.gov/metro
Twitter @kcmetrobus

Community Transit

(425) 353-7433 (RIDE)
www.communitytransit.org
Twitter @MyCommTrans

Pierce Transit

(253) 581-8000
www.piercetransit.org
Twitter @PierceTransit

Sound Transit

1 (888) 889-6368
www.soundtransit.org
Twitter @SoundTransit

Amtrak

1 (800) 872-7245
www.amtrak.com

ESCUELAS

Escuche las estaciones de radio y televisión locales para enterarse de los cierres de escuelas y de los cambios en los horarios. Asegúrese de guardar la información sobre la nieve y el hielo que distribuya su escuela local.

Seattle Public Schools

www.seattleschools.org
Twitter @seapubschools

IDIOMAS ALTERNATIVOS

Información en los Idiomas que no sea Inglés

www.seattle.gov/transportation/winterweather.htm

MANTENIMIENTO DE CALLES

Seattle Department of Transportation

(206) 684-7623 (ROAD)
www.seattle.gov/transportation
Twitter @seattledot

King County Road Services Division

Mantenimiento de caminos (206) 296-8100
www.kingcounty.gov/transportation/kcdot/roads

Las Ciudades Suburbanas

Llame al departamento de obras públicas o caminos ubicado en la ciudad

SI SE QUEDA SIN LUZ

Seattle City Light

(206) 684-3000
www.seattle.gov/light
Twitter @SEACityLight

Puget Sound Energy

1 (888) 225-5773
www.pse.com
Twitter @PSETalk

ESTADO DE LAS CARRETERAS Y LOS TRANSBORDADORES

Washington State Department of Transportation

Estado de las carreteras de las rutas del estado, llame al 511
www.wsdot.wa.gov/traffic
Twitter @wsdot_traffic

Washington State Ferry Information

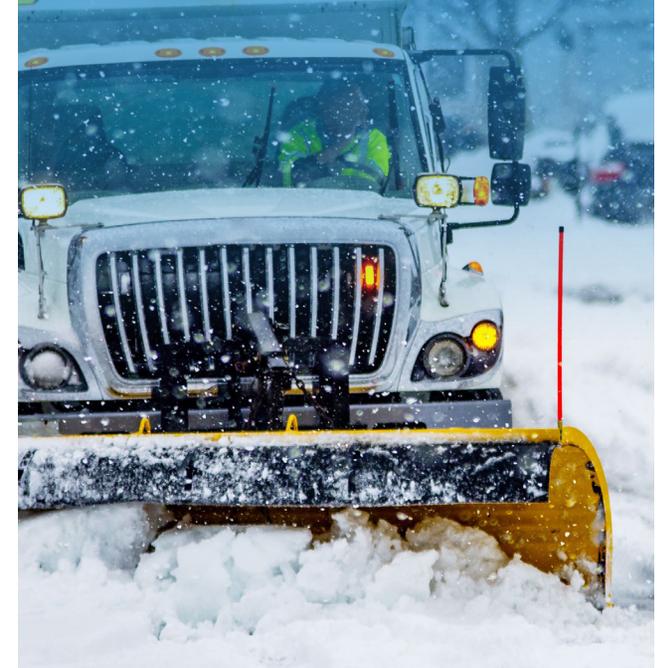
En todo el estado, llame al 511
En Seattle (automatizado) (206) 464-6400
www.wsdot.wa.gov/ferries
Twitter @wsferries

2019-2020



Seattle
Department of
Transportation

INVIERNO



SPANISH

TORMENTAS DE INVIERNO - ESTE ES NUESTRO PLAN

En Seattle, el invierno puede traer consigo lluvias intensas, vientos fuertes, hielo y nieve. Estamos preparados.

- Nuestro personal sigue atentamente los boletines meteorológicos durante todo el día y todo el año mediante una línea directa con el National Weather Service (Servicio Meteorológico Nacional) e imágenes en vivo del radar Doppler.
- Utilizamos un instrumento para el pronóstico del tiempo, que se llama SNOWATCH y fue creado con la Universidad de Washington, a fin de obtener información sobre la manera más probable en que una tormenta afectará los distintos barrios. Dicha información permite determinar en qué lugares se necesitará primero la presencia del personal.
- Los sensores informatizados que hay en los puentes de la ciudad, así como también los sensores que se encuentran en la superficie del terreno, registran con precisión y prontitud tanto la temperatura del aire como la de la calzada.
- Usamos cámaras que transmiten en vivo y en tiempo real para ver el estado actual de las calles más importantes. Puede ver las imágenes que transmite la cámara en el sitio web del Seattle Department of Transportation (SDOT, Departamento de Transporte de Seattle) www.seattle.gov/travelers.

La Ciudad de Seattle responde de manera proactiva ante la nieve y el hielo mediante la adopción de buenas prácticas:

- El personal del SDOT utiliza camiones equipados con quitanieves y esparcidores de sal para mantener despejadas las calles principales.
- Antes de que comience a nevar, el personal coloca anticongelante en los puentes y en las calles más importantes para evitar la formación de hielo.
- En cuanto empieza a nevar, el personal continúa su recorrido esparciendo sal en la calzada de los lugares donde sea necesario. Cuando se acumula alrededor de una pulgada de nieve (2,5 cm), comienzan a limpiarla con quitanieves.
- Durante una nevada, contamos con un sistema de posicionamiento global por satélite (GPS, por sus siglas en inglés) que rastrea la ubicación de los camiones. En el sitio web del SDOT, hay un mapa que muestra los lugares donde se encuentran los camiones en ese preciso momento y también las calles que ya han limpiado. Durante una tormenta, podrá ver el mapa en nuestro sitio web: web6.seattle.gov/sdot/winterweathermap

CUANDO SE AVECINAN LAS TORMENTAS - ESTAMOS PREPARÁNDO

Quitaremos la nieve de las calles principales, es decir, de las rutas más importantes para los vehículos de emergencia, el transporte público y la mayor parte del tránsito. Son las calles más importantes para llegar a las principales instituciones públicas, como los hospitales y las escuelas; las calles que suelen utilizar principalmente la policía, las autobombas y los autobuses; y las calles que conducen a las principales empresas de Seattle. No quitamos la nieve de las calles secundarias.

- Comenzamos en verano a prepararnos para el invierno: capacitamos al personal, calibramos los equipos y trabajamos en conjunto con organismos de nuestra localidad.
- Cuando se pronostican vientos fuertes o lluvias intensas, nuestro personal está preparado para quitar árboles caídos del camino y para reparar letreros y señales de tránsito.
- Tenemos listos nuestros suministros de sal y de anticongelante líquido para evitar que se forme hielo en los puentes y en las calles principales de la ciudad.

SITIOS WEB

www.seattle.gov/transportation/winterweather.htm
<https://takewinterbystorm.org/>
www.seattle.gov/travelers
Twitter @SDOTtraffic
sdotblog.seattle.gov
www.seattletraffic.org

SEATTLE DEBERÁ APRETARSE (SEATTLE SQUEEZE): REPERCUSIONES EN EL TRASLADO

La forma en que los viajeros se trasladan está cambiando todo el tiempo, no solo en los meses invernales. La ciudad de Seattle está viviendo una nueva era de complicaciones en el tránsito. Durante los próximos cinco años, el centro de Seattle estará en estado de transición a fin de satisfacer las necesidades de nuestra ciudad en crecimiento. Los ingenieros en transporte denominaron a este momento de transición "Seattle Deberá Apretarse". Durante este período, quienes viajen hacia el centro y dentro de este se verán afectados por una mayor cantidad de construcciones, que llevan a más embotellamientos, sumado a cortes en calles y demoras constantes.

Cinco medidas fáciles que puede tomar para cambiar la forma en la que viaja:

1. Planifique con anticipación y espere ver más tráfico en las calles céntricas.
2. Calcule un poco más de tiempo para llegar a destino.
3. Pruebe una nueva forma de trasladarse, como caminar, andar en bicicleta, tomar el autobús o el tren ligero. De ser posible, evite andar en automóvil solo.
4. Visite www.seattle.gov/traffic para obtener herramientas e información necesarias para trasladarse durante el #SeattleSqueeze.
5. Sea paciente y amable con los demás viajeros: ¡Todos estamos juntos en esto!

La ciudad de Seattle y el Departamento de Transporte del Estado de Washington (WSDOT) están trabajando a la par en pos de minimizar tanto como puedan las repercusiones durante este período de importantes embotellamientos.

QUITAR LA NIEVE Y EL HIELO DE LAS ACERAS

Debido a que la zona de convergencia de Puget Sound crea un clima tan impredecible, contamos con que los residentes despejen el espacio cercano con prioridad de paso. De hecho, de acuerdo con el Título 15 del Código Municipal de Seattle, los propietarios de las propiedades y los contratistas deberían despejar, limpiar o reparar las áreas con prioridad de paso cercanas.

De acuerdo con el Título 15, es responsabilidad del propietario de una propiedad o de su ocupante (p. ej., un contratista) ocuparse de las aceras y demás elementos del espacio con prioridad de paso ubicados junto a las propiedades privadas en tiempo y forma. Se recomienda quitar la nieve antes de que se convierta en hielo, y estar siempre preparado con una pala y una bolsa de sal para hielo.

CONSEJOS RÁPIDOS PARA EL INVIERNO

VÍSTASE CON ROPA
APROPIADA PARA EL
INVIERNO



AYUDE A SUS VECINOS:

- Limpie las aceras
- Comestibles, suministros



SDOT QUITA EL HIELO Y LA
NIEVE DE LAS CALLES
PRINCIPALES



MANTENGAS LAS ACERAS
LIBRES DE HOJAS, NIEVE
Y HIELO



CONOZCA EL HORARIO DE LA RUTA DE NIEVE DEL AUTOBÚS
TOME EL AUTOBÚS



ESCUCHE EL PRONÓSTICO
DEL TIEMPO



OBEDEZCA LOS LETREROS DE
“CALLE CERRADA”



COCHE:

- Conduzca en la nieve solo si es necesario
- Limpie las ventanas
- Disponga de buenos neumáticos; tenga a mano dispositivos de tracción
- Conduzca más despacio
- Deje amplio espacio entre los coches



LO QUE INDICA EL MAPA

Las rutas de la nieve del Seattle Department of Transportation (SDOT, Departamento de Transporte de Seattle) indican el nivel de servicio planificado para cada calle, y no en qué calles se quitará la nieve primero. Proporcionaremos el nivel de servicio más alto en las calles más importantes dentro de la Ciudad de Seattle que mantiene el municipio. (El estado mantiene la autopista interestatal I-5 y varios puentes de Seattle). Se seleccionaron estas calles porque son las más transitadas y porque comunican los barrios de Seattle con el centro y con la gran región de Puget Sound. Ante una tormenta de nieve que afecte a toda la ciudad, la estrategia del SDOT es tratar las calles de ambos niveles de servicio al mismo tiempo para no interrumpir el tránsito.

Recuerde que el SDOT no quita la nieve de las calles secundarias.

NIVELES DE SERVICIO

El mapa muestra las diferentes rutas de la nieve en dos colores distintos: oro y esmeralda.

Rutas de la nieve de color oro: son las calles importantes para la región en lo que respecta a hospitales, autobuses, camiones de gran porte y principales empresas. El objetivo del SDOT es lograr que el pavimento de todos los carriles esté despejado y húmedo dentro de las 12 horas siguientes a un cese significativo de la tormenta.

Rutas de la nieve de color esmeralda: son las calles importantes para toda la ciudad en lo que respecta a hospitales, autobuses y el tránsito general. El objetivo del SDOT es lograr que el pavimento de un carril en cada dirección esté despejado y húmedo dentro de las 12 horas siguientes a un cese significativo de la tormenta.

COORDINACIÓN CON EL SISTEMA DE AUTOBUSES

El SDOT y la empresa de transporte King County Metro Transit han trabajado cuidadosamente para asegurarse de que las rutas de la nieve del SDOT satisfagan las necesidades de la gente que viaja en transporte público. Dichas rutas incluyen las calles que utilizan los autobuses de la empresa Metro cuando nieva.

OTRAS CALLES

Existen algunas calles en las que el personal del SDOT no podrá quitar la nieve ni que podrá tratar con sal. Se trata de las menos transitadas, y también de las que se encuentran en colinas, las cuales suelen tornarse inseguras para la gente y los camiones del SDOT durante los períodos de hielo y nieve.

Nuestro personal sabe cuáles son las calles empinadas que suelen tornarse inseguras para transitar cuando nieva. El personal guarda letreros que indican "Street Closed" (calle cerrada) en las aceras de las esquinas de estas calles al comenzar el invierno, a fin de que estén disponibles cuando se necesiten para cerrar las calles. Cuando los oficiales de policía de Seattle determinan que una calle es insegura para transitar, colocan dichos letreros en el medio del camino.

Por su seguridad, es importante que respete los letreros de calle cerrada incluso aunque una calle le parezca segura. Puede haber hielo debajo de la nieve o un punto de conflicto fuera del alcance de su vista.

NIVEL DE SERVICIO PARA LA NIEVE Y EL HIELO

ORO
Todos los carriles de tránsito despejados y mojados a las 12 horas del primer momento de calma durante la tormenta

ESMERALDA
Un carril en cada dirección despejado y mojado a las 12 horas después del primer momento de calma durante la tormenta



